

USA office: Fontana **ITA** office: Milano **AUS** office: Truganina **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltigbaum 30, 22143 Hamburg, Deutschland
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham,
Ipswich, IP6 0FL, United Kingdom **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville

Children Chair
Kinderstuhl
Chaise pour Enfants
Silla para Niños
Sedia per Bambini
Krzesło dla dzieci
Kinderstoel

NP13053

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



Before You Start

Please read all instructions carefully and keep it for future reference.

GENERAL SECURITY WARNING

Caution: Children should use this product under the parental supervision.

Danger: Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children, otherwise they may pose a choking hazard.

Danger: Lack of attachment may cause a risk of tipping.



WARNING: CHOKING HAZARD

-Small parts.
Not for children under 3 years.

WARNING FOR ASSEMBLY

- ⚠ Assembled only by adults
- ⚠ Remove all packaging, separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Ensure a secure surface during installation, and always place the product on a flat, steady and stable surface.



Bevor Sie beginnen

Bitte sorgfältig lesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNUNG

Vorsicht: Kinder sollten diesen Artikel unter elterlicher Aufsicht benutzen.

Gefahr: Halten Sie alle Kleinteile und Verpackungsmaterialien, die verschluckt werden können, von Babys und Kindern fern.

Gefahr: Unsachgemäße Montage kann zu Kippgefahr führen.



ACHTUNG: ERSTICKUNGSGEFAHR

-Kleine Teile.
Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

ACHTUNG BEI MONTAGE

- ⚠ Montage nur durch Erwachsene
- ⚠ Entfernen Sie alle Verpackungen, Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Montageschritt sorgfältig durch und folgen Sie den Anleitungen.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Achten Sie bei der Montage auf einen sicheren Untergrund und stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.



Avant de Commencer

Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour la référence ultérieure.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE

Attention : Les enfants doivent utiliser ce produit sous la surveillance de leurs parents.

Danger : Gardez toutes les petites pièces et les matériaux d'emballage de ce produit hors de la portée des bébés et des enfants pour éviter un risque d'étouffement.

Danger : Le manque de la fixation pourrait entraîner un risque de basculement.



AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉTOUFFEMENT

- Les petites pièces.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

AVERTISSEMENT POUR L'ASSEMBLAGE

- ⚠ Construction seulement par des adultes
- ⚠ Retirez tous les emballages, séparez et comptez toutes les pièces et le matériel.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les articles soient assemblés à proximité de la zone dans laquelle ils seront utilisés, afin d'éviter de déplacer inutilement le produit une fois assemblé.
- ⚠ Assurez-vous que la surface soit solide pendant la construction et placez toujours le produit sur une surface plane et stable.



Antes de Empezar

Lea atentamente todas las instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERAL

Atención: Los niños deben utilizar este producto bajo la supervisión de sus padres.

Peligro: Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de empaque de este producto fuera del alcance de los bebés y los niños, ya que de lo contrario pueden suponer un peligro de asfixia.

Peligro: La falta de fijación puede provocar un riesgo de vuelco.



ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA

- Piezas pequeñas.
No es adecuado para niños menores de 3 años.

ADVERTENCIA PARA EL MONTAJE

- ⚠ El producto solo puede ser ensamblado por adultos.
- ⚠ Retire todo el embalaje, separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Asegure una superficie segura durante el montaje, y coloque el producto siempre sobre una superficie plana, firme y estable.



Prima di Iniziare

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

AVVERTENZA DI SICUREZZA GENERALE

Attenzione: I bambini devono usare questo prodotto sotto la supervisione dei genitori.

Pericolo: Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano da neonati e bambini, altrimenti potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento.

Pericolo: La mancanza di accessorio può causare un rischio di ribaltamento.



AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO

- Piccole parti.
Non per i bambini sotto i 3 anni.

AVVERTENZA PER IL MONTAGGIO

- ⚠ Questo prodotto è montato dagli adulti.
- ⚠ Rimuovere tutti gli imballaggi, separare e contare tutte le parti e tutti gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di montare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Garantire una superficie sicura durante il montaggio e posizionare il prodotto sempre su una superficie piana, stabile.



Zanim Zaczniesz

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i zachowaj je na przyszłość.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga: Dzieci mogą używać tego produktu jedynie pod nadzorem dorosłych.

Niebezpieczeństwo: Trzymaj wszystkie małe części i materiały opakowaniowe dla tego produktu z dala od niemowląt i dzieci, w przeciwnym razie mogą stwarzać ryzyko zadławienia.

Niebezpieczeństwo: Brak mocowania może spowodować ryzyko przewrócenia.



OSTRZEŻENIE: RYZIKO ZADŁAWIENIA

- Produkt zawiera małe elementy.
Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU

- ⚠ Montażem powinny zająć się wyłącznie osoby dorosłe
- ⚠ Usuń opakowanie i upewnij się, że zestaw zawiera wszystkie części i elementy montażowe.
- ⚠ Przeczytaj uważnie każdy krok i postępuj we właściwej kolejności.
- ⚠ Zalecamy, aby w miarę możliwości wszystkie elementy były montowane w pobliżu miejsca, w którym będą używane, aby uniknąć niepotrzebnego przenoszenia produktu po złożeniu.
- ⚠ Zapewnij bezpieczną powierzchnię podczas montażu i zawsze umieszczaj produkt na płaskiej i stabilnej powierzchni.



Voordat U Begint

Lees alstublieft alle instructies zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWING

Let op: Kinderen dienen dit product onder ouderlijk toezicht te gebruiken.
Gevaar: Houd alle kleine onderdelen en verpakkingsmaterialen van dit product buiten bereik van baby's en kinderen, anders kunnen ze een verstikkingsgevaar opleveren.
Gevaar: Gebrek aan bevestiging kan een risico op kantelen veroorzaken.



WAARSCHUWING:

VERSTIKKINGSGEVAAR

-Kleine onderdelen.
 Niet voor kinderen onder de 3 jaar.

WAARSCHUWING VOOR MONTAGE

- ⚠ Alleen monteren door volwassenen.
- ⚠ Verwijder alle verpakkingen, scheid en tel alle onderdelen en het beslag.
- ⚠ Lees elke stap zorgvuldig door en volg de juiste volgorde.
- ⚠ We raden aan om, waar mogelijk, alle onderdelen in de buurt van de plek waar ze gebruikt zullen worden te monteren, om onnodige verplaatsing van het product eenmaal gemonteerd te voorkomen.
- ⚠ Zorg voor een veilig oppervlak tijdens de installatie en plaats het product altijd op een vlakke, stabiele en stevige ondergrond.

EN: WARNING:

1. DO NOT place this product near a window as it can be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.
2. Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
3. DO NOT place this product near a window where cords from blinds or curtains could strangle a child.

Additional Information:

- a) Number and date of this European Standard:
EN 17191:2021/BS EN 17191:2021
- b) Model number: NP13053
- c) Applicable age: 3-7 years old
- d) Check the screws every three months.
- e) Do not use the seating if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- f) Cleaning recommendations: regularly wipe the surface of the seat with a clean, damp cloth to keep it clean and hygienic. Avoid using cleaners or disinfectants that contain chemicals to avoid damage to the seat.
- g) All assembly fittings should always be tightened properly. Use a wet cloth to clean. Use a screwdriver for installation.
- h) When the product shakes or becomes unstable, you need to check the tightness of the screws and tighten them.
- i) If there is water on the surface, wipe it off as soon as possible.

DE: ACHTUNG:

1. Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, da es vom Kind als Trittstufe benutzt werden und dazu führen kann, dass das Kind aus dem Fenster fällt.
2. Achten Sie auf die Gefahr von offenen Flammen und anderen starken Wärmequellen in der Nähe des Produkts.
3. Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, wo Schnüre von Jalousien oder Vorhängen ein Kind strangulieren könnten.

Zusätzliche Informationen:

- a) Nummer und Datum dieser Europäischen Norm:
EN 17191:2021/BS EN 17191:2021
- b) Modellnummer: NP13053
- c) Geeignetes Alter: 3–7 Jahre
- d) Überprüfen Sie die Schrauben alle drei Monate.
- e) Verwenden Sie den Sitz nicht, wenn Teile davon beschädigt, zerrissen oder fehlend sind, und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- f) Reinigungsempfehlungen: Wischen Sie die Oberfläche des Sitzes regelmäßig mit einem sauberen, feuchten Tuch ab, um ihn sauber und hygienisch zu halten.
Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, die Chemikalien enthalten, um Schäden am Sitz zu vermeiden.
- g) Alle Befestigungselemente müssen stets ordnungsgemäß angezogen werden. Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie für die Montage einen Schraubendreher.
- h) Wenn das Produkt wackelt oder instabil wird, müssen Sie die Festigkeit der Schrauben überprüfen und diese gegebenenfalls nachziehen.
- i) Wenn sich Wasser auf der Oberfläche befindet, wischen Sie dieses so schnell wie möglich ab.

FR: AVERTISSEMENT :

1. NE PAS placer ce produit près d'une fenêtre, car l'enfant pourrait s'en servir comme marchepied et tomber par la fenêtre.
2. Soyez conscient du risque de feux ouverts et d'autres sources de chaleur intense à proximité du produit.
3. NE PAS placer ce produit près d'une fenêtre où les cordons des stores ou des rideaux pourraient étrangler un enfant.

Informations Supplémentaires :

- a) Numéro et date de la Norme Européenne :
EN 17191:2021/BS EN 17191:2021
- b) Numéro de modèle : NP13053
- c) Âge applicable : 3-7 ans
- d) Vérifiez les vis tous les trois mois.
- e) N'utilisez pas le siège si une pièce est cassée, déchirée ou manquante et utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- f) Recommandations de nettoyage : essuyez régulièrement la surface du siège avec un chiffon propre et humide pour le garder propre et hygiénique. Évitez d'utiliser des nettoyeurs ou des désinfectants contenant des produits chimiques afin de ne pas endommager le siège.
- g) Tous les raccords d'assemblage doivent toujours être correctement serrés.
Utilisez un chiffon humide pour nettoyer. Utilisez un tournevis pour l'installation.
- h) Lorsque le produit tremble ou devient instable, vous devez vérifier le serrage des vis et les resserrer.
- i) S'il y a de l'eau sur la surface, essuyez-la dès que possible.

ES: ADVERTENCIA:

1. NO coloque este producto cerca de una ventana, ya que el niño podría utilizarlo como escalón y caerse por la ventana.
2. Tenga en cuenta el riesgo que suponen las llamas abiertas y otras fuentes de calor intenso en las proximidades del producto.
3. NO coloque este producto cerca de una ventana donde los cordones de las persianas o cortinas puedan estrangular a un niño.

Información Adicional:

- a) Número y fecha de esta Norma Europea: EN 17191:2021/BS EN 17191:2021
- b) Número de modelo: NP13053
- c) Edad aplicable: 3-7 años
- d) Compruebe los tornillos cada tres meses.
- e) No utilice el asiento si alguna pieza está rota, desgarrada o falta, y utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- f) Recomendaciones de limpieza: limpie regularmente la superficie del asiento con un paño limpio y húmedo para mantenerlo limpio e higiénico.
Evite utilizar limpiadores o desinfectantes que contengan productos químicos para no dañar el asiento.
- g) Todos los accesorios de montaje deben estar siempre bien apretados.
Utilice un paño húmedo para limpiar. Utilice un destornillador para la instalación.
- h) Cuando el producto se mueva o se vuelva inestable, debe comprobar el apriete de los tornillos y apretarlos.
- i) Si hay agua en la superficie, límpiela lo antes posible.

IT: AVVERTENZA:

1. NON posizionare questo prodotto vicino a una finestra, poiché potrebbe essere utilizzato dal bambino come gradino e causarne la caduta.
2. Prestare attenzione al rischio rappresentato da fiamme libere e altre fonti di calore intenso nelle vicinanze del prodotto.
3. NON posizionare questo prodotto vicino a una finestra dove i cordoncini delle tende o delle tapparelle potrebbero strangolare un bambino.

Informazioni Aggiuntive:

- a) Numero e data della presente norma europea: EN 17191:2021/BS EN 17191:2021
- b) Numero di modello: NP13053
- c) Età applicabile: 3-7 anni
- d) Controllare le viti ogni tre mesi.
- e) Non utilizzare il seggiolino se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante e utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
- f) Consigli per la pulizia: pulire regolarmente la superficie del seggiolino con un panno pulito e umido per mantenerlo pulito e igienico. Evitare l'uso di detersivi o disinfettanti che contengono sostanze chimiche per evitare danni al sedile.
- g) Tutti i raccordi di montaggio devono essere sempre serrati correttamente. Utilizzare un panno umido per la pulizia.
Utilizzare un cacciavite per l'installazione.
- h) Quando il prodotto oscilla o diventa instabile, è necessario controllare il serraggio delle viti e serrarle.
- i) Se sulla superficie è presente dell'acqua, asciugarla il prima possibile.

PL: OSTRZEŻENIE:

1. NIE ustawiaj produktu w pobliżu okna, ponieważ może on zostać wykorzystany przez dziecko jako stopień, co może prowadzić do jego wypadnięcia przez okno.
2. Zwróć uwagę na ryzyko otwartego ognia i innych silnych źródeł ciepła w pobliżu produktu.
3. NIE ustawiaj produktu w pobliżu okna, gdzie sznurki od żaluzji lub zasłon mogłyby udusić dziecko.

Dodatkowe informacje:

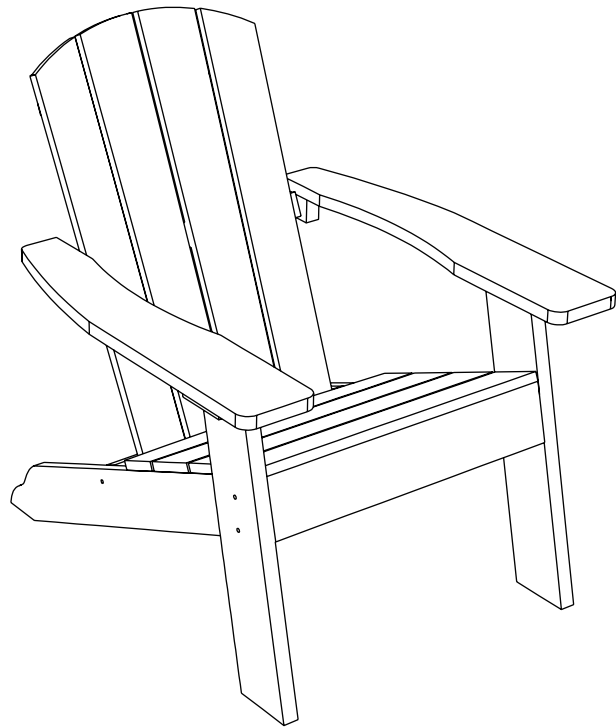
- a) Numer i data niniejszej Normy Europejskiej:
EN 17191:2021/BS EN 17191:2021
- b) Numer modelu: NP13053
- c) Odpowiedni wiek: 3 - 7 lat
- d) Sprawdzaj śruby co trzy miesiące.
- e) Nie używaj siedziska, jeśli jego części są uszkodzone, podarte lub ich brakuje, i używaj wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- f) Zalecenia dotyczące czyszczenia: Regularnie wycieraj powierzchnię siedziska czystą, wilgotną ściereczką, aby utrzymać je w czystości i higienie.
Nie używaj środków czyszczących ani dezynfekujących zawierających substancje chemiczne, aby uniknąć uszkodzenia siedziska.
- g) Wszystkie elementy mocujące muszą być zawsze odpowiednio dokręcone. Do czyszczenia użyj wilgotnej ściereczki. Do montażu użyj śrubokręta.
- h) Jeśli produkt zacznie się chwiać lub stanie się niestabilny, sprawdź dokręcenie śrub i, jeśli to konieczne, dokręć je ponownie.
- i) Jeśli na powierzchni znajduje się woda, wytrzyj ją tak szybko, jak to możliwe.

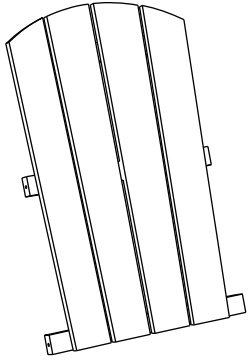
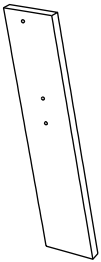
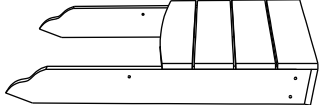





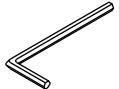
NL: WAARSCHUWING:

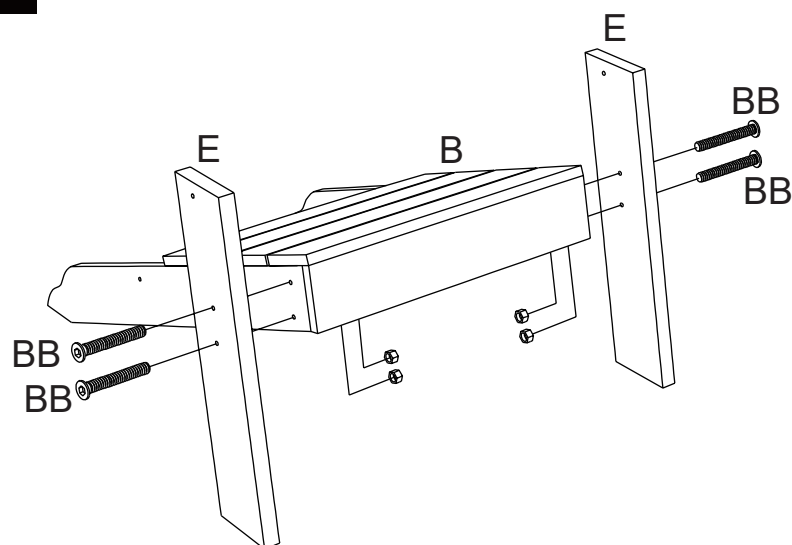
1. Plaats dit product NIET in de buurt van een raam, omdat het door het kind als opstapje kan worden gebruikt en het kind uit het raam kan vallen.
2. Wees u bewust van het risico van open vuur en andere bronnen van sterke hitte in de buurt van het product.
3. Plaats dit product NIET in de buurt van een raam waar koorden van jaloezieën of gordijnen een kind kunnen wurgen.

Aanvullende Informatie:

- a) Nummer en datum van deze Europese norm: EN 17191:2021/BS EN 17191:2021
- b) Modelnummer: NP13053
- c) Toepasselijke leeftijd: 3-7 jaar
- d) Controleer de schroeven om de drie maanden.
- e) Gebruik de stoel niet als er onderdelen kapot, gescheurd of ontbreken en gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen.
- f) Reinigingsaanbevelingen: veeg het oppervlak van de stoel regelmatig af met een schone, vochtige doek om deze schoon en hygiënisch te houden.
Gebruik geen schoonmaakmiddelen of desinfectiemiddelen die chemicaliën bevatten om schade aan de stoel te voorkomen.
- g) Alle bevestigingsmaterialen moeten altijd goed worden vastgedraaid.
Gebruik een vochtige doek om schoon te maken. Gebruik een schroevendraaier voor de installatie.
- h) Als het product schudt of instabiel wordt, moet u controleren of de schroeven goed vastzitten en ze indien nodig aandraaien.
- i) Als er water op het oppervlak ligt, veeg dit dan zo snel mogelijk weg.



<p>A x1</p> 	<p>E x2</p> 
<p>B x1</p> 	<p>AA x4</p>  <p>M6*40</p>
<p>C x1</p> 	<p>BB x4</p>  <p>M6*45</p>
<p>D x1</p> 	<p>CC x2</p>  <p>M6*50</p>  <p>x1</p>

1

EN: Use the tool to secure the seat panel (B) and legs (E) together with bolts (BB).

DE: Verwenden Sie das Werkzeug, um die Sitzplatte (B) und die Beine (E) mit Bolzen (BB) zu befestigen.

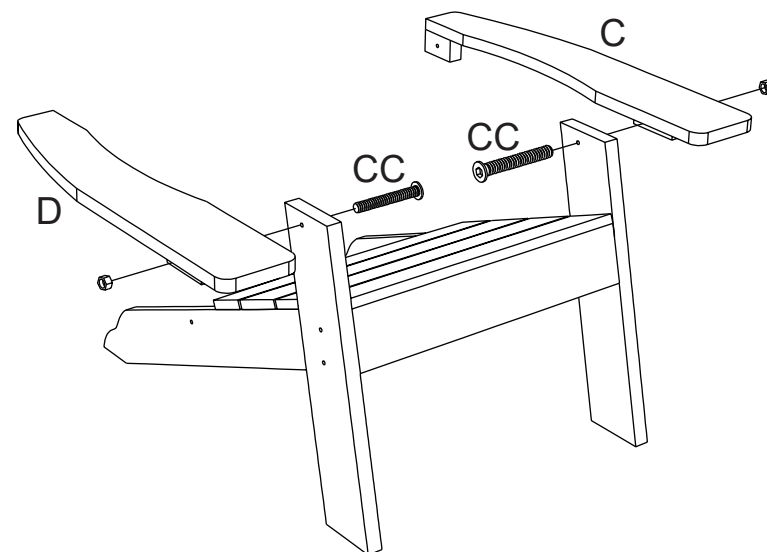
FR: Utilisez l'outil pour fixer le panneau du siège (B) et les pieds (E) à l'aide des boulons (BB).

ES: Utilice la herramienta para fijar el panel del asiento (B) y las patas (E) con pernos (BB).

IT: Utilizzare l'attrezzo per fissare il pannello del sedile (B) e le gambe (E) insieme con i bulloni (BB).

PL: Za pomocą narzędzia przymocuj siedzisko (B) i nogi (E) za pomocą śrub (BB).

NL: Gebruik het gereedschap om het zitvlak (B) en de poten (E) met bouten (BB) aan elkaar te bevestigen.

2

EN: Use bolts (CC) to secure the right armrest (D) and left armrest (C) to the assembly completed in Step 1.

DE: Befestigen Sie die rechte Armlehne (D) und die linke Armlehne (C) mit Bolzen (CC) an der in Schritt 1 fertiggestellten Baugruppe.

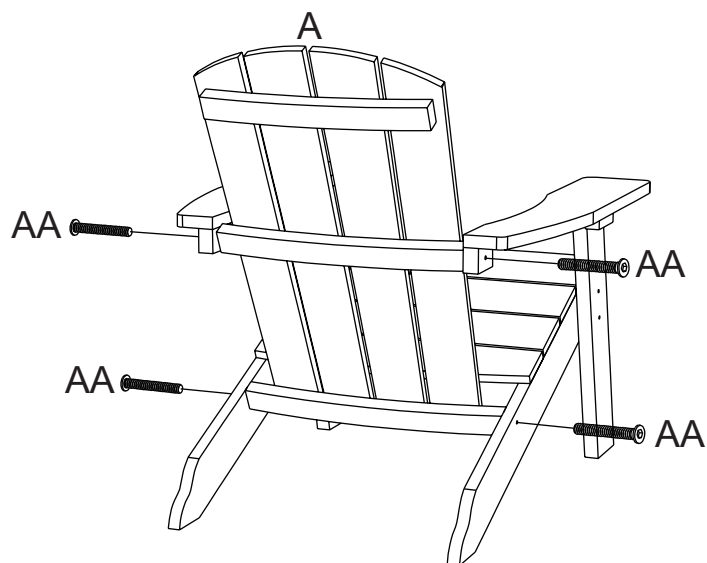
FR: Utilisez les boulons (CC) pour fixer l'accoudoir droit (D) et l'accoudoir gauche (C) à l'assemblage terminé à l'étape 1.

ES: Utilice los pernos (CC) para fijar el reposabrazos derecho (D) y el reposabrazos izquierdo (C) al conjunto completado en el paso 1.

IT: Utilizzare i bulloni (CC) per fissare il bracciolo destro (D) e il bracciolo sinistro (C) al gruppo completato nel passo 1.

PL: Przymocuj prawy podłokietnik (D) i lewy podłokietnik (C) za pomocą śrub (CC) do zespołu ukończonego w kroku 1.

NL: Gebruik bouten (CC) om de rechterarmleuning (D) en linkerarmleuning (C) vast te zetten aan het geheel dat in stap 1 is samengesteld.

3

EN: Use the tool to install and secure the chair backrest (A) with bolts (AA).

DE: Verwenden Sie das Werkzeug, um die Rückenlehne (A) mit Bolzen (AA) zu montieren und zu befestigen.

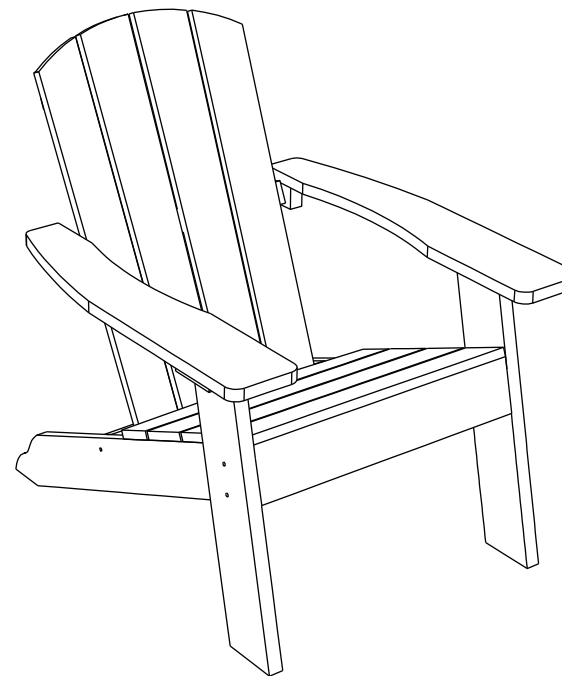
FR: Utilisez l'outil pour installer et fixer le dossier de la chaise (A) à l'aide des boulons (AA).

ES: Utilice la herramienta para instalar y fijar el respaldo de la silla (A) con pernos (AA).

IT: Utilizzare l'attrezzo per installare e fissare lo schienale della sedia (A) con i bulloni (AA).

PL: Za pomocą narzędzia zmontuj i przymocuj oparcie (A) za pomocą śrub (AA).

NL: Gebruik het gereedschap om de rugleuning (A) van de stoel te installeren en vast te zetten met bouten (AA).

4

EN: Installation completed.

DE: Die Installation ist abgeschlossen.

FR: Installation terminée.

ES: Montaje completado.

IT: Installazione completata.

PL: Montaż zakończony.

NL: Installatie voltooid.